



FROMM-Online

Erich Fromm Glossary – Grundbegriffe Erich Fromms

Any kind of commercial use of the texts requires written permission from Erich Fromm's Literary Rights Administrator and, as a rule, also from the publisher holding the rights for the title in question.

system

The nature of a system is that all its parts are integrated in such a way that the *proper function of each part is necessary for the proper functioning of all other parts*. Thus, the system constitutes an entity different from the mere summation of all its components. From this fact also the following feature results: The system has a life of its own (regardless of whether it is an organism or an inorganic system), because it functions only as long as all its parts remain integrated in the particular form that the system demands. The system as a whole dominates the parts, and the parts are forced to function within the given system—or not at all. The system has an inner coherence that makes its change extremely difficult. — (1992k [1969]: *The Desintegration of Societies*, in: E. Fromm, *On Being Human*, New York (Continuum) 1994, p. 42.)

System

Es ist die Eigenart jedes Systems, dass alle seine Teile so integriert sind, dass *das richtige Funktionieren jedes Teiles die notwendige Voraussetzung für das richtige Funktionieren jedes anderen Teiles ist*. Das System stellt also eine Größe dar, die sich von der bloßen Summe aller seiner Bestandteile unterscheidet. Aus dieser Tatsache ergibt sich auch folgendes Merkmal: Jedes System – ob es sich um einen Organismus handelt oder um ein nicht-organisches System – hat ein Eigenleben und funktioniert nur, solange alle seine Teile in der besonderen Form, die das System erfordert, integriert bleiben. Das System als ein Ganzes beherrscht die Teile. Die Teile sind gezwungen, innerhalb des gegebenen Systems zu funktionieren – oder sie funktionieren überhaupt nicht. Das System hat einen inneren Zusammenhalt, der seine Veränderung äußerst schwer macht. — (1992k [1969]: *Die Überlebenschancen der westlichen Gesellschaft*, GA XI, S. 293.)